

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 31 (1941)  
**Heft:** 9

**Nachruf:** Adolf Vögtlin  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

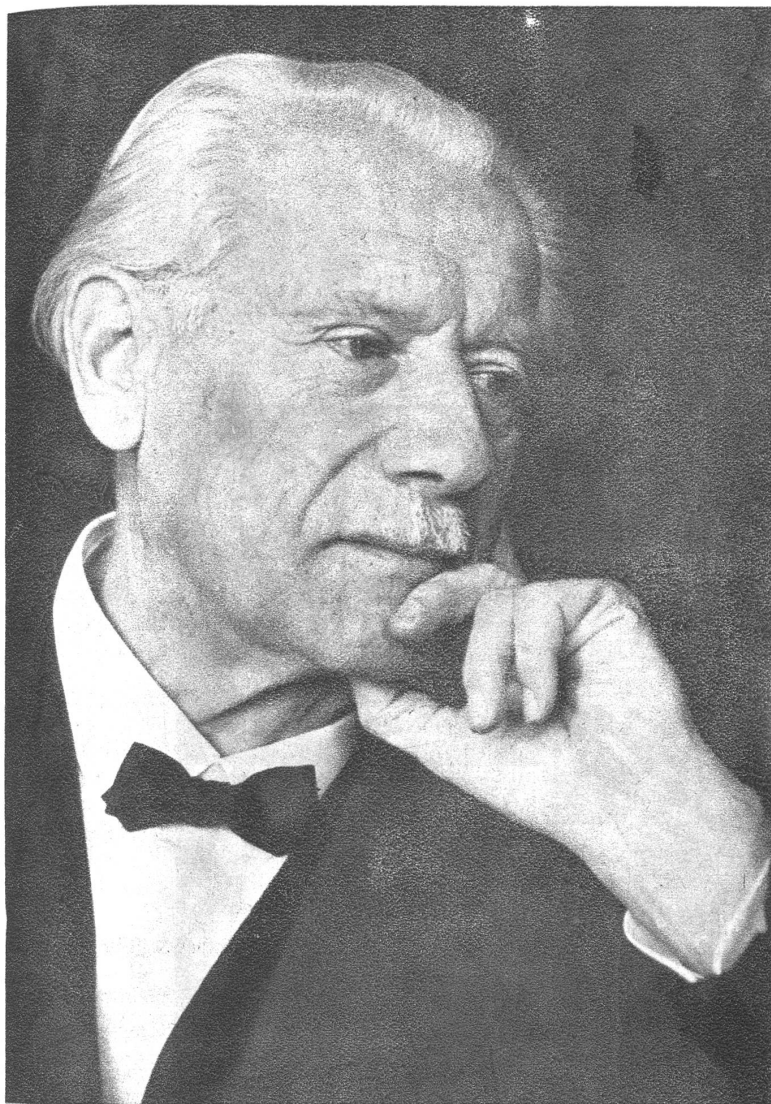
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Adolf Vögtlin

80-jährig

Am 25. Februar 1941 beging der bekannte Schweizerdichter Adolf Vögtlin in Bern, wo er sich seit zwei Jahren niedergelassen hat, seinen 80. Geburtstag. Eine dankbare und grosse Lesergemeinde gedenkt seiner an diesem Ehrentage, den der betagte, geistig und körperlich jedoch ausserordentlich rüstige Jubilar in der Bundesstadt begehen darf.

Adolf Vögtlin nimmt im Schweizer Schrifttum einen bedeutenden Platz ein. Seine Romane, Novellen und Gedichte zeugen von meisterlicher Bewältigung des dichterischen Stoffes.

## † Johanna Lörtscher-Ritschard

Geboren am 28. August 1874 in Bern als Tochter des Regierungs- und Nationalrates J. Ritschard, verbrachte Johanna Lörtscher eine sehr schöne Jugendzeit in Thun. Sie besuchte dort die Primar- und Sekundarschulen und erlernte später in Kaiseraugst und im Welschland die Kochkunst. Später siedelte sie mit ihren Eltern nach Bern über. Wie ihr Vater, nahm auch Johanna Lörtscher immer regen Anteil am politischen Geschehen und kannte sich darin fast ebenso gut aus wie dieser. 1894 verheiratete sie sich mit dem Pfarrer Otto Lörtscher und zog mit diesem nach Innertkirchen, dem damals noch ganz abgelegenen Dorfe. Wenn das damals noch keine so Lenze zählende Stadtkind es im Anfang nicht leicht hatte, sich den ländlichen Verhältnissen anzupassen, so entwickelte sich Frau Lörtscher mit der Zeit zu einer Pfarrersfrau, wie sich die Gemeinde Innertkirchen kaum eine bessere wünschen konnte. Besonders bei den Armen und Kranken war sie gerne gesehen. Kein Weg war ihr zu weit, auch die abgelegenste Hütte durfte sich am regelmässigen

Besuch der Frau Pfarrer erfreuen. Im Jahre 1903 verlegte die Pfarrersfamilie Lörtscher ihre Tätigkeit nach Wimmis um dann 1910 nach Bern berufen zu werden.

Johanna Lörtscher schenkte ihrem Manne zwei Söhne und zwei Töchter, wovon das zweite Kind kurz nach der Geburt starb.

Auch in Bern setzte die Pfarrersfrau ihre Wohltätigkeit fort, doch nicht im Sinne einer Komiteedame. Aus eigener Erfahrung wollte sie wissen, wo Hilfe nötig war. Wie beliebt sie bei den Hilfebedürftigen war, bewiesen die zahlreichen Briefe, die sie auch nach ihrem Wegzug aus den beiden oberländischen Pfarrgemeinden erhielt.

Seit dem Jahre 1930 war Frau Lörtscher durch ihre Krankheit fast beständig ans Haus gefesselt. Doch auch hier liess ihr Schaffensgeist nicht nach. Noch 1940, bis kurz vor ihrem unerwarteten Ableben, verfertigte sie annähernd 200 Sachen für Bedürftige.

Mit Johanna Lörtscher ist eine Frau von uns geschieden, deren Leben es wirklich wert war gelebt zu werden.



Bild  
des  
Herrn  
Pfarrer  
Lörtscher